

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Szerkesztő:
MEZEY ANDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAÁL SÁNDOR

Megegyezésre

van kilátás a leszerelési konferencián

London, január 31.

A tengerészeti konferencia ma délelőtt megtartja nyilvános ülését.

A Sainte James palota termében 80 sajtótudósia-
nak adnak helyet, a többi egy szomszédos terem-
ben foglalnak helyet s ebben a
teremben megafonok útján
vetítik az elhangzó beszé-
tet. Macdonald beszéde-
n a főmegbízottak is fel-
nak szólalni.

Páris, január 31.

A „Paris Soir” jelenti Lon-
donból, hogy az angol és
francia tengerészeti delegá-
ciók közötti megbeszélések
tegnap eredményre vezettek
és a főmegbízottak egyez-
mény alapelveiben állapod-
tak meg.

London, január 31.

A „Times” a tengerészeti
konferencia mai teljes ülését
jelentős lépésnek tekinti a
végleges megegyezés felé.

Ma érkezik haza az új prefektus Bukarestből

Nagyváradról jelentik: Teg-
nap megérkezett a prefektu-
s dr Popovici Péter vas-
úgyvéd prefektusi kine-
vezéséről szóló távirat.

Az új prefektus már ma-
nauton egy nappal előbb
érkezett kinevezéséről és el-
utazott Bukarestbe az eskü

letétele céljából.

Bukarestben tartózkodik dr
Maioreescu József, a távozó
prefektus is, akit a kormány
bizalma a temesvári tarto-
mányi igazgatóság vezetőpo-
zíciójába emelt. Az új pre-
fektus hazaérkezését mára
várják.

Öngyilkosságot színelte egy szalon- tai uriaszony

Tegnap este 9 órakor meg-
tört az államrendőrség bün-
tési osztályán Pop Tódor
útas és jelentette, hogy a
Dragomirescu ucca 41. számú
házban Anastasiu Jánosné
huszonnégy órán ke-
resztül bezárt ajtó mö-
gött óriási ordítózást
rendez.

Pop, továbbá elmondotta. Pop,
egy tegnap este 8 órakor
lével betörte az összes ab-
okat és egy levelet dobott
uccára. Anastasiu né
folyton azt kiabálja,
hogy öngyilkosságot fog
elkövetni.

Dragomirescu
nyomban k
szinre, aho
hogy a v
megfelel
öngyilkoss
el Anasta
Dragomi
lentette

A Bc
a je
pénzt
denk
meg

Csendélet Szalontán

Véres verekedés egy sza- lontai korcsmában

Tegnap délután véres ve-
rekedésnek volt színhelye egy
szalontai kocsmában. Pap Teo-
dor madarászi gazdálkodó
tegnap reggel behajtott a sza-
lontai piacra egy tehenet el-
adás végett. Az üzlet sikerült,
Pap ugyanis a tehenet jóár-
ért eladta. A jó üzlet örö-
mére egy áldomást fizetett
Roxin János, Pap György és
Zac Sándor madarászi barát-
jainak.

Vigan folyt a borozgatás,
dalolás és végén a vitat-
kozás. A vita politikai jellegű
volt. A társaság nem egy po-
litikai szint vallott. Ebből ha-
talmatlan botrány keletkezett,
melynek során

Zac egy ködarabbal

fejbe vágta Roxint,
utána az áldomást fi-
zető Pap Tódort, vala-
mint Pap Györgyre is
súlyos ütést mért.

A véres verekedésre csakha-
mar előkerültek a rend éber
őrei és fejkisérték az egész
társaságot a rendőrségre.

Dragomirescu Lázár rendőr-
tisztviselő azonnal megindi-
totta a vizsgálatot a melynek
során kihallgatta a sértetteket,
akik egyöntetűen Zac ellen
vállottak.

A verekedő Zac ellen a
rendőrség súlyos testi sértés
vétsége miatt indította meg
az eljárást.

A kihallgatások folynak.

Államrendőrségi felhívások

A szalontai államrendőrség
felhívja a lakosságot, hogy
tartózkodjanak minden féle
botránytól, mert a botrányt
provokálók ellen legszigo-
rubb eljárást indít.

A biorul populatiei (nép-
nyilvános)

Felhívás

A vármegyei Magyar Párt veze-
tősége a febr. 5-én szerdán meg-
tartandó megyei tanács választásá-
ra paktumot kötött, mert csak így
tudta biztosítani, hogy a megyei
tanácsba a magyar érdekek képví-
seletére magyar választottaink be-
luthassanak. E megegyezés nélkül
a megyei tanácsba egyetlen ma-

A villanytelep áramdíjemelése

Több oldalról megnyilvánult érdeklődésre közöljük a fogyasztók tájékoztatására, hogy a villanytelep kénytelen volt az áramdíjnak 20 százalékkal való felemelését a ta-



nácsnak javaslatba hozni. Ezen emelést a villanyteleptől teljesen független kényszerhelyzet idézte elő. A minisztertanács ugyanis 1929 július 20-án a motorina adóját váratlanul 40 baniról 2 leire, majd 1929 július 29-én újól 40 banival tehát 40 baniról összesen 2 lej 40 banira, vagyis 500 százalékkal emelte fel, ami végeredményben a motorina árának 100 százalékkal való emelését jelentette. Már most a motorina a telep legfőbb üzemanyaga és beszerzése a telep egész költségvetésének egy ötödrészt képezi, meg hogy ennek arányában az áramdíjat már 1929 augusztus havában kellett volna 20 százalékkal felemelni. De az adónak ilyenmértű váratlan emelése olyan döbbenetes volt, hogy az egész ország telepei először várakozó álláspontba helyezkedtek, miután ezen rendelkezés megmértését remélték. De miután a motorina adójának emelése végleges maradt, az összes telepek kénytelenek voltak az így beállított kiadás többletét az áramdíjak felemelésével ellensúlyozni és ebben Salonta villanytelepe csak most követei őket, miután erejének minden megfeszítésével azon, volt, hogy az emelést ameddig csak lehet elkerülje. Tulajdonképpen nemcsak a motorina adója emelkedett, hanem a kenőolajok beszerzési ára is, emellett a vasúti-tarifa is vagononként 300 lejtel drágult.

Ezek figyelembe vételével a villanytelep igazgatósága kénytelen volt a tanácsnak ezen szerény mértű emelést javaslatba hozni. Tekintettel arra, hogy az utóbbi években az üzemi anyagok jelentékenyen megdrágultak, nemcsak indokolt az áramdíjnak ezen emelése,

Mondain kabaréest röm- micsatával a Kereskedelmi Körben

A „Kereskedelmi Kör” szombaton február elsején este nagyszabásu teaestet rendez táncsal és röm-micsatával egybekötve. Színház után grandiózus kabaré műsor lesz, amelyre sikerült megnyerni F. Szász Ilona Budapest kiváló művésznőjét

A SZÍNHÁZBAN

is, dr. Ferenczy Gyula hírneves zeneszerző színigazgatót, továbbá Gálly Nusi kitűnő primadona, Lázár Hilda, Berengh Béla, Battyán Kálmán bonviván és Honty Iván táncoskomikus fognak közreműködni. Az estélyre a Kereskedelmi Kör szívesen látja a nem tagokat is. Belépti díj nincs. Teasüteménnyel 40 lej. Felülfizetések szívesen fogadtatnak.

Távirat

ÉRTESÍTEM A NAGYÉRDEMŰ
KÖZÖNSÉGET HOGY EGY
RELYTÉLYES ÜGY KINYOMO-
ZÁSA MIATT SZALONTÁRA
ÉRKEZTÜNK

Patt & Patachon

Rádió-műsor

Szombat, február 1
Bukarest

- 5 Könnyű zene
- 5:15 Konferálás
- 5:30 Román zene
- 6 Időjárás
- 6:05 Szórakoztató zene
- 8:45 Operaközvetítés a román — Operaházból

Budapest

- 3:30 Hírek
- 5 Novellák
- 5:45 Időjárás, hírek
- 6:10 Előadás
- 7 Rados Bock Hildaének számai schrammelzenekisérettel
- 7:30 Mit üzen a rádió?
- 8:15 Sikló Antal előadása:

Színház

„A MIT SUSOG A FEHÉR AKÁC” tegnapi előadásán kevés volt a közönség, de mindenki kitűnően mulatott. Az előadás nagyon jó volt.

Vasárnap délután Palládi Rózsi és Honthy Iván jutalomjátéka, a „Tommy és Társa” című operett kerül előadásra. Bizonyos, hogy szépszámu közönség fog tapsolni ennek a két fiatal és nagyon tehetséges színésznek. Táncaikkal, mókáikkal hamar belopták magukat a közönség szívébe és holnapi jutalomjátékuk alkalmából a szalontai

A BOLYGÓ ZSIDÓ

közönség szeretete meg is fog nyilvánulni irántuk. Megérdemelnek minden szeretetet attól a szalontai közönségtől, amelynek annyi sok vidám és derűs, bufelejtő percet szereztek.

Vasárnap este Berengh Béla jutalomjátékául: A BOLYGÓ ZSIDÓ szalontai műkedvelők fellépésével. Berengh Béla legjobb szerepe a „Bolygó zsidó”, megérdemli, hogy ezt az igaz művészembert a legnagyobb szeretettel ünnepeljük! Hétfőn este Battyán Kálmán jutalomjátékául: „Nem élhetek muzsikaszó nélkül”.

Móricz Zsigmond premier Salontán

Dr. Ferenczy színigazgató mindent elkövetett, hogy a színiszezon utolsó napjaiban minél nagyobb szenzációkkal kedveskedjen Szalonta műértő közönségének. A Bolygó zsidó után Móricz Zsigmond országos sikert aratott énekes vigjátékújodonsága kerül hétfő este bemutatóra: Nem élhetek muzsikaszó nélkül. Battyán Kálmánnak, a társulat közkedvelt bonvivánjának jutalomjátéka lesz ez a szenzációs premier külön érdekesége lesz az Estnek Románszky Mária és Balogh Terus urlányok közreműködése.

elengyélbe

damasz-
és ágy-
sőbban
nél!

Bűnvádi feljelentések szalontai kereskedőin

Bakó Sándorné szalontai lakónő ma délelőtt felfedezte a rendőrséget Goldstein szalontai kereskedőlen, mert 2 héttel ezelőtt darab libát vett tőle és árát még ma sem kapta meg. A rendőrség bűnvádi eljárás indított Goldstein ellen.

B E M U T A T Ó

A szalontai „román egyház” február 8-án nagyszabásu teaestet rendeznek a Reduta

A szalontai román egyház február 8-án olyan művészest rendeznek, amilyen Szalontán nem volt és nem lesz. Első műsor lesz. A művészest bűnvádi eljárás indított Goldstein ellen. A gör. kel. és a gör. kath. imádkozások felépítésének alapjairól foglalkoztatik.

A legmakacsabb



gyomor bajos

is bátran fogyaszthatja

Piacsek

Jenő habkönnyű

felvágottját és virslit

Sindicatul hidraulic „Crisul-Negru” din Salonta.

Nr. 66—1930.

Convocare

Se aduce la cunoştinţă celor interesaţi, că Sindicatul hidraulic „Crisul-negru” din Salonta este convocat în

Adunare Generală ordinară

pe ziua de 14 Februarie 1930, ora 11, a. m. în birourile Sindicatului din Salonta (Calea Regina Maria Nr. 17), urmând a delibera asupra punctelor fixate în ordinea de zi.

Mandatarii comunelor sau ale localităţilor vor prezenta autorizaţia scrisă a comunei sau interesatei pe care-l reprezintă în adunarea generală.

Salonta, la 31 Ianuarie 1930.

Preşedintele Sindicatului

edelmi Körben

Beleptidij nincs,

okát is szívesen látni

Ferenczy Gyula,

Honty Iván

A berukkoló ifjak

szombaton, február első fel 9 órai kezdettel nagyszínes műsoros estélyt rendeznek a Redutban. A műsorvonalu műsört kiváló színvonalu szalontai műkedvelők adják elő. A rendezés vezetését K. Komor Emma vezeti, aki a művészet iránti érkeinek kifejlődtségéről fontos esetben meggyőzte a közönséget. A következő színek fogják közreműködni az estély sikere érdekében: Giza, Balogh Böske, Mancsi, Mágóri Gizi, Teruska, Arany Etuska, Böske, Kocsis Klára, László, Sárközi Sándor, Patolcs Balázs, Kiss Ernő, Károly, Kocsis József, Dezső, Patolcs Ferenc, Gábor és Kocsis Eleonóra. Három tartalmas színművel előadásra. „Foxtrott-tanyán” tanyai élet egy felvonásos bohózat és megcsalt a feleségem” egy felvonásos francia vígjáték. A nagygyűlés győzde a rendőrség kultuszszámban menő munkája sikerre vezeti az estélyt.

Megszökött a soproni főispán bérloje

Zalaegerszegről jelentik: Winkler Ferenc répceszemerei földbirtokos, vitéz Simon Elemér soproni főispán bérloje, feleségével együtt megszökött, Winkler Ferenc és neje mindent pénzre tettek és a múlt hónapban azzal távoztak el a birtokról, hogy néhány napra rokonaik látogatására Zalamegyébe, majd innen Csehországba utaznak, Winklerék azóta nem érkeztek vissza.

Időközben megállapították, hogy a bérletről minden elmozdítható dolgot magukkal vittek, tapolcai szőlőjüket megterhelték, házukat eladták és annyi kölcsönt vettek fel, amennyit csak lehetett. A főispánon kívül a répceszemerei gazdákat is érintette Winlerék szökése. Eddig sikerült megállapítani, hogy Winklerék török vizumot szereztek és már át is lépték a török határt.

Életfogytiglani fegyház gyilkosságért

Zalaegerszegről jelentik: 1928 október 21-én véres esemény történt Nagygörbön. Egyed Albert fiatal földműves bosszúból agyonlőtte Kulcsár János gazdálkodót, az egyik falubeli tekintélyes gazdát. Egyed Albert a zalaegerszegi törvényszék előtt beismerte tettét és az előre megfontoltságot is.

Ezen az alapon az elsőfoku bíróság gyilkosság bűntette miatt életfogytiglani fegyházra ítélte. Most foglalkozott ezzel az ügygel a kuria harmadik számú tanácsa, Magyar István kuriai tanácselnök elnöklésével elutasította a semmiségi panaszokat és Egyed Albert életfogytiglani fegyházbüntetését jogerőre emelte.

Harmincnapi fogház selyemcsempészésért

Nagyváradról jelentik: Még 1998-ban történt, hogy Hermann József Sindre községi lakost a granicsárok tetten érték, amikor 32 kilogramm selymet csempészett Cseh-szlovákiából.

Az elmúlt évben a törvényszék 30 napra ítélte Hermann József csempészésért, aki az ítélet ellen felebbezéssel élt. A felebbezési tanács tegnap tárgyalta Hermann József csempészési ügyét. Az elnök rövid tanácskozás után kihirdette az ítéletet, mely szerint a bíróság helyben hagyta az első foku ítéletet.

Legjutányosabb borokat

kisebb nagyobb mennyiségben árusítom. Tiszta DELEVÁR is kapható. 5-8

TÓTH FERENCZ-NÉL
Váradi-ut 49. szám alatt.

Óvadék sikkasztásért letartóztatott kávé

Budapestről jelentik: Néhány nappal ezelőtt megjelentek a rendőrségen Tresó Márton, Balles Jenő és Szabó Béla főpincérek és feljelentést tettek Kardos Vidor „Rimini” kávéház tulajdonosa ellen, aki 17 ezer pengő óvadékot sikkasztott el tőlük.

A rendőrség a megindított nyomozás során előállította Kardost, akit kihallgatása után letartóztattak.

HENTES ÜZLETEMBEN

vastag, zsíros, új sózott szalonna jutányos árért kapható 1 kg. juhús 28 lei.

Balog Mihály hentes. Váradi-ut 35.

A brailai terményárak

január, 29.
Buza 470—640, rozs 385, árpa 275, zab 275, tengeri 285—320, bab 1190, köles 245, lencse 1000, búkköny 400, vadrepce 500.

HIREK

Azon emlék örökké él...

A Te csókod amit adtál
Ma is égeti a számát,
A Te lényed szívjósága
Épített egy emlékvárat.

Azon emlék örökké él,
Hisz a lelkem csak az tartja;
Ettől lügg a boldogságom,
Mert a szived dobban rajta.

(— zey)

— **Önkéntes árverés.** Özv. Szemes Mihályné Bocskay-uca 6. szám alatti házában különféle házfelszerelések (butorok, hordók, edények stb.) folyó hó 2-ik napján délelőtt templom után önkéntes szóbeli árverésen el fognak adni. Egy szekér, lószerszámok és különféle gazdasági eszközök pedig ugyanakkor Cs. Szücs Sándor udvarán fognak eladni.

Salonta, 1930. február 1

Vasárnap este nagy kolon estély

az Ipartestületi tánciskolában.

— **A református leányok** szeretetvendégségére az előkészületek és a műsorra a próbák nagyban folynak. Előre láthatólag az idény eddigi legfényesebb estélye lesz.

NEDD KEDD

Nőstény ördög

— **A ref. leányok** holnap vasárnap d. e. istentisztelet után a nagyiskolában összejevetelt tartanak

— **Jön Oláh Imre** zongora hangoló. Előjegyzéseket elfogad a Székely könyv és papírkereskedés. Piata Unirii No. 13.

Egy salétrommentes csinosan butorozott különbejáratu szoba kerestetik a Központban. Cim a kiadóban.

* Wells nagy világtörténete új, a művészetek történetével bővített kiadása február 15-ig 420 lej előfizetési árban, mely összeg 3 részletben fizethető, megrendelhető DÖME könyvkereskedésében.

— **Jámor tánciskola** megkezdte új kurzusát a Redut földszinti helyiségében. Iratkozni lehet ugyanott.

* „Komol” hajfesték a legjobb kapható RUBINNÉNÁL. 1—3.

Egy jóhangu feles hegedű olcsón eladó. Cim a kiadóban. 2—3

Szombaton és vasárnap este

Isznótoros vacsora

és

fánksítés

az Iparoskőri vendéglőben.

Műsor

Ciganyzene

OLCSÓ ÁR

Kézimunka ajándékok értekeztek, előnyömdámbnn a legutóbb minták óriási választékban. Saját érdekében nálam keressze be szükségletét. Rubin-Minerva áruház. 2—3.

A SZINHÁZ
SZENZÁCIÓJA

Bolygó zsidó

VASÁRNAP
ESTE

Regény

Aranyszárnyú lepke.

Írta: JAMES STEPHEUS.

V. Fejezett.

27

Doornberg lelkesülten hallgatott. Már érezte, hogy az út felét megtette a teljes győzelem felé. De még nem mert teljesen hinni ebben a győzelemben. Tehát azt kérdezte tőlem:

— És mit gondolsz, te láttad, beszéltél vele, legjobban te tudhatod tehát: csakugyan lehet reményem?

Komolyan így feleltem:

— Egész szívemből kívánom neked a sikert, már csak ömiatta is. De minden attól függ, hogyan beszélsz máje vele? Milyen őszinte tudsz lenni hozzá? Hogyan tudod majd megmagyarázni a történeteket és mivel tudod megnyugtatni a jövőre nézve?

Felsóhajtott.

— Igen ebben igazad lehet. Valóban így van.

Aztán rám nézett és a fejét csóválta.

— Róbert, szegény Róbert, hogy sajnálalak. Ezért voltál hát olyan furcsa, mikor haza jöttél. Most már értem. Szegény barátom te...

Türelmetlenül szóltam közbe:

— Ne sajnálj engem László. — Egész férfi vagyok, majd csak elviselem. Mindig az történik, amit Isten akar.

Doornberg egyszerre felkapta a fejét. Rám nézett és megszólalt gyorsan:

— Találkoztál... ugy-e, találkoztál Katóval is?

— Igen — feleltem s nem értettem őt. — Miért? Mit akarsz vele?

Mélyen a szemem közé nézett.

— Arra gondoltam, hogy ő olyan mint Flóra...

— De nem az! — vágtam közbe nyersen. — Ne fáradj, kérlek. Majd én meggyógyítom magamát, ha egyszer már megégtem.

— De nézd...

— Tudom — folytattam valamivel enyhébb hangn. — Mondtam is magamban, ahogy megláttam, milyen nagy szarencsétlenség, hogy nem vele találkoztam előbb.

— Nos, akkor... ha Isten engem megsegít...

— Meglátjuk. Még nem tudom. Azért, hogy én esetleg megvigasztalódjak, nem tehetem tönkre egy fiatal leány jövőjét. Ugy lesz majd minden, ahogy lennie kell. Az idő majd meghozza a te sorsoddal együtt. És ha nem... legfeljebb így marad minden. Mondhatom, az se lesz tulságosan nagy baj. Végre is, szerencsésen tuestem már a kamaszos lángolásokon.

Folyt. köv.

Tip. GAÁL ÉS TÁRSA nyomdája Salonta.



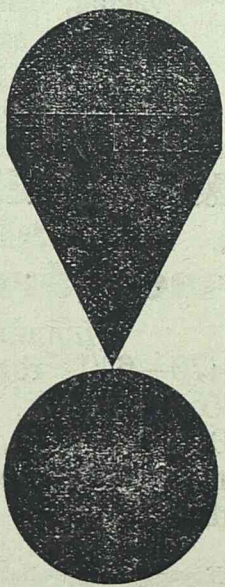
Figyelem

Minden nemű
irodai nyomtat-
ványok, levél-
papírok, memo-
randumok, bori-
tékok, névjegyek
a legjobb kivitel-
ben a legjutá-
nyosabban, pon-
tosan készülnek

az

„AZ UJSÁG”

újjonnan felsze-
relt modern
nyomdájában!



Lakodalmi meghívók
és gyászjelentések egy
órán belül készülnek!

ASTRA-MOZGÓ

Szombat fél 9 vasárnap fél 6 és

Patt és Patachon

mint detektívek, vigjáték attrakció szárazon és vizen 10 felv.

Főszerepben:

Patt és Patachon

Tiszta rozs lisztből

naponta kétszer sültött 1 kilós

ROZS cipő 6 lei

bármily mennyiségben kapható

CSETHE falatozóban

Eladó

1 drb MÁV golyóscsapágyas, acélkeretes 8-as cséplőgép, hozzá 10 légkörös MÁV locomobil szijazat, mérleg összes tartozékaival együtt. Ezen gép üzembiztonságánál fogva is előnyösebb, mint a nyersolaj vagy benzinnel hajtott motorokké, miután ezeknek fűtőanyaga és maguk a gépek is és ezeknek alkat részei és javításai állandó emelkedés alatt állanak. Érdeklődni lehet:

WESSELY EMIL-nél

Teljesen jókarban levő

INTERNACIONAL

TRAKTOR

10—20 lóerő, 2 éves eladó. Érdeklődni lehet WESSELY EMIL cégnél Toldi-tér 2—3

Felhívás!

Felkérem Szalonta város t. közönségét, hogy a múlt évi keményseprési díjakat fizessék be, mert ellenkező esetben bírói uton vagyok kénytelen azt szorgalmazni. Akinek keményseprőre van szüksége, jelentse Tó-uca 8 szám alatti lakásomon.

Fekete Sándor
keményseprő mester.

Elköltözés miatt minden elfogadható árért

Eladó

1 börgarnitúra, mely áll 4 darab, 1 feketefedeles kocs, 2 összecusukható vaságy, 1 jóhangu hegedű, 2 kisebb méretű hencser, 1 nagy vaskályha. Értekezni Aradi-ut 24.

Apróhirdetések

A geszti utfélen a Balogh nyánál egy kazal zab szalma egyben, vagy ölenként is eladó. 10 kezni lehet Aradi-ut 12 sz. a.

Egy tanuló felvétetik Benz szabónál.

Báthori-uca 9 számú ház adó. Értekezni lehet Kemény ten Benczik Jánosnál.

Egy jó karban levő váltóthuz köpönyeg és két szövetzubba jutányos áron eladó. Cim a kiadó.

Jókarban levő börgarnitúra szalonberendezés vagy külön fotel megvételre kerestdtik. Cim kiadóban.

Kitűnő házikoszt olcsó kildásra is kapható. Érdeklődni lehet a Farkas cukrászdában. Rákóczi-ut

Egy fiatalember teljes ellátáshoz kaphat Bocskai-uca 92. sz. a.

Kiadó és azonnal elfoglalható egy üzlethelyiség Várad-ut 11. alajt. Szabónál. Ugyanott 2 fiatal pész tanulónak felvétetik.

Olcsó üzlethelyiségek lakásra vagy külön is február 1-ére kiadó. Rákóczi-ut 36. sz. 2—